



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

Образец №12

## ДОГОВОР

№ Д-34-13/02.04.2015-4/29.07.2015

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** ИНСТИТУТ ПО ОКЕАНОЛОГИЯ – БАН, ВАРНА

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:** „ЕЛТА 90М“ ООД

**ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА:** “Доставка на лабораторно оборудване за целите на проект „Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС (ISMEIMP)”

### **РАЗДЕЛ I. ДОГОВАРЯЩИ СЕ СТРАНИ:**

Днес, 29.07.2015 г. на основание чл. 41, ал. 1 и ал. 2 и чл. 74 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, открита на основание чл. 16, ал. 8 от ЗОП, във връзка с Решение № 463./22.07.2015г. за определяне на изпълнител между:

**Възложителят - Институт по океанология – БАН, Варна**

със седалище и адрес на управление: гр. Варна, ул.”Първи май” № 40,

Булстат 000080612, Ид. № по ЗДДС BG000080612

представляван от проф. д-р инж. Атанас Василев Палазов – Директор



1  
Този документ е създаден с финансова подкрепа на Програма BG02  
„Интегрирано управление на морските и вътрешните води“ на Финансовия механизъм  
на Европейското икономическо пространство.





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

и

Изпълнителят: „ЕЛТА 90М“ ООД

със седалище и адрес на управление: София, п.к. 1000, район Оборище, ул. „Дунав“ 19, вх. А,  
ет.1, ап.2 ,

Ид. № по ЗДДС: BG130469816, ЕИК: 130469816 ,

представлявано от Теодор Иванов Замфиров, в качеството му на Управител

се склучи настоящият договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни срещу възнаграждение доставката, предмет на настоящия договор: „**Доставка на лабораторно оборудване за целите на проект „Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС (ISMEIMP)**», съгласно Техническите спецификации,техническото предложение за изпълнение на поръчката и предлаганата цена които са неразделна част от настоящия договор.

(2) Доставка на Инвертен микроскоп, Стерео микроскоп с плавно увеличение и Стерео микроскоп с плавно увеличение и фотодокументационна система и включва всички необходими дейности по реалната употреба на предмета на настоящата обществена поръчка, в т.ч. монтирането, пускането в експлоатация и тестването им.

(3) Гаранционен срок, считано от датата на подписване на двустранния приемо-предавателен протокол и доклада за изпълнена доставка:

Инвертен микроскоп – 24 месеца.





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

Стерео микроскоп с плавно увеличение-24 месеца.

Стерео микроскоп с плавно увеличение и фотодокументационна система - 24 месеца.

**(4)** Място на изпълнение на договора – на територията на Община Варна.

**(5)** Контрол при изпълнението на договора ще осъществява: Директора на ИО-БАН, гр. Варна.

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл. 2. (1)** Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото сключване.

**(2)** Срокът за доставка до 55 /петдесет и пет/ календарни дни от датата на сключване на договора, но не по-късно от 30.10.2015 г.

**(3)** Промяна в сроковете на договора се допуска по изключение при условията на чл. 43 от ЗОП.

## III. ЦЕНА НА ДОГОВОРА

**Чл. 3. (1)** За изпълнение на доставката по чл.1 от настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, обща цена в размер на 106 000.00 /сто и шест хиляди/ лв. без ДДС или 127 200.00 /сто двадесет и седем хиляди и двеста/ лв. с ДДС, която съгласно Предлагана цена на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Образец №10), неразделна част към договора (Приложение 2), включва:

1) Един брой Инвертен микроскоп с цена в размер на 58 000.00 /петдесет и осем хиляди/ лв. без ДДС или 69 600.00 /шестдесет и девет хиляди и шестстотин/ лв. с ДДС;





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

- 2) Един брой Стерео микроскоп с плавно увеличение с цена в размер на 21 500.00 /двадесет и една хиляди и петстотин/ лв. без ДДС или 25 800.00 /двадесет и пет хиляди и осемстотин/ лв. с ДДС;
- 3) Един брой Стерео микроскоп с плавно увеличение и фотодокументационна система с цена в размер на 26 500.00 /двадесет и шест хиляди и петстотин/ лв. без ДДС или 31 800.00 /тридесет и една хиляди и осемстотин/ лв. с ДДС.

(2) Тази цена не подлежи на изменение, освен в случаите, предвидени в чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

(3) За извършване на дейностите, включени в обхвата на настоящия договор, Възложителят не дължи каквото и да е плащане при никакви условия извън цената по ал. 1.

(4) Финансирането за изпълнението на договора ще се осъществява по проект: „Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС (ISMEIMP)“ по покана BG02.02 ”Подобрен мониторинг на морските води“ на програма BG02 "Интегрирано управление на морските и вътрешните води", съфинансирана от Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП) 2009-2014, Партийорско споразумение от 21.03.2015 г. между Басейнова дирекция за Черноморски район – Варна и Институт по океанология – БАН, Варна (Приложение №8 към Договор № Д-34-13/02.04.2015 г.).

#### IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. Плащанията се извършват в лева (BGN) с ДДС, след издадена от Изпълнителя и одобрена от Възложителя фактура.

Чл. 5. Плащанията се извършват с платежно нарејдане по следната сметка на Изпълнителя в лева:

IBAN сметка: BG09 UNCR 9660 1037 9234 10 ; BIC код на банката: UNCRBGSE





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

Банка: „УниКредит Булбанк“ АД

Град/клон/офис: гр. София, филиал „Аксаков“

Адрес на банката: пл. Света Неделя 2

**Чл. 6. Отчитането/приемането на дейностите, предмет на поръчката ще става въз основа на приемо-предвателен протокол за съответния уред и представени гаранционна карта и инструкции на български език.**

**Чл. 7. (1)** Възложителят заплаща по банков път авансово 30% от стойността на договора платими до 10 работни дни след подписване на договора и представяне на фактура за авансовото плащане.

**Чл. 8. (1)** Окончателно заплащане до 10 работни дни след подписване на приемо-предвателен протокол, доклад за изпълнената доставка и издадена фактура.

**(2)** В случай че представената фактура бъде върната на Изпълнителя за корекции, плащанията се извършват в срок до 10 работни дни от датата на нова изрядна фактура.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 9.** Възложителят има право:

1. да проверява изпълнението на договора по всяко време, без да затруднява работата на Изпълнителя;

2. да приеме извършената работа, ако тя съответства по обем, качество и срок на неговите изисквания, предвидени в Техническата спецификация;

3. да не приеме извършената работа, ако тя не съответства по обем, качество и срок на неговите изисквания и не може да бъде коригирана в съответствие с указанията му.





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

4. Възложителят е длъжен да окаже необходимото съдействие на Изпълнителя за изпълнение на договора.

5. да изиска от Изпълнителя всяка възможна налична информация, свързана с предмета на настоящия договор и с неговото изпълнение;

6. с писмо да указва на Изпълнителя необходимостта от предприемане на действия за решаването на възникналите проблеми в хода на изпълнението на договора;

**Чл. 10.** Възложителят се задължава:

1. да заплати на Изпълнителя възнаграждение, в размера и по реда, определени в настоящия договор;

2. да предостави на Изпълнителя всички необходими документи за правилното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения;

3. да осигури на Изпълнителя съдействието и информацията, необходими му за качественото изпълнение на работата;

4. да информира Изпълнителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата, включително ако изпълнението на договора ще бъде спряно или предстои да бъде прекратено;

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 11. (1)** Изпълнителят има право:

1. да получи уговореното възнаграждение, съгласно условията, определени в настоящия договор;





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

**Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС**  
**Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD**

2. да получава от Възложителя съдействие и информация при извършване на дейностите, предмет на този договор;

**(2)** Изпълнителят няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

**Чл. 12. (1)** Изпълнителят се задължава:

1. да изпълнява качествено задълженията, подробно описани в Техническата спецификация при условията и сроковете на настоящия договор.

2. да информира Възложителя за всички възникнали проблеми в хода на изпълнението и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;

3. да отстранява посочените от Възложителя недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;

4. да се придържа към всички приложими норми, закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора;

5. да не ползва възмездно правата върху предмета на договора без предварително съгласие от страна на Възложителя.

6. да вземе всички необходими мерки лицата от екипа му и подизпълнителите му да не използват по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласяват пред трети лица, каквато и да било информация за Възложителя, негови служители или контрагенти, станала им известна при или по повод изпълнението на този договор.

7. да действа лоялно и безпристрастно в съответствие с правилата на професионалната етика, както и с необходимата дискретност. Той е длъжен да се въздържа от публични изявления





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

**Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС**  
**Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD**

относно характера на проекта и дейността, която извършва, ако не е изрично упълномощен от Възложителя, както и от дейности, които влизат в противоречие със задълженията му по настоящия договор.

**8. При наличие на подизпълнители по договора:**

8.1. Изпълнителят няма право да наема други подизпълнители, освен посочените в офертата му и заявили съгласието си за участие при изпълнение на поръчката, освен в случаите по чл. 45а, ал. 2, т.3 от ЗОП.

8.2. Изпълнителят носи пълна отговорност за качественото и в срок изпълнение на работите, за които е ангажирал подизпълнители.

8.3. Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителя/ите, посочени в офертата по реда на чл. 45а и чл. 45б от ЗОП в срок до 7 работни дни от датата на сключване на настоящия договор.

8.4. До представяне на договора/ите за подизпълнение не се стартира изпълнението на настоящия договор.

9. Да приеме рекламация при доставена повредена и/или некачествена стока в рамките на 7 (седем) работни дни от деня на доставката, а когато това е открито при експлоатацията на стоката - до 7 (седем) работни дни от деня на откриването;

10. да замени повредена и/или некачествена стока;

11. да осигури качество на предлаганата стока, което следва да отговаря на съответния стандарт, норматив за този вид стока и техническите показатели, описани подробно в Техническите спецификации;

12. да разполага и представи с доставеното лабораторно оборудване документ/и, доказващ/и, че лицето/а извършващи монтажа и гаранционната поддръжка са оторизиран/и от фирмата-производител/официален дистрибутор/дистрибутор да извършват тези дейности.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

13. да осигури най-малко гаранционна поддръжка на доставеното техническо оборудване:

Инвертен микроскоп -24 месеца.

Стерео микроскоп с плавно увеличение-24 месеца.

Стерео микроскоп с плавно увеличение и фотодокументационна система-.24 месеца.

14. да проведе обучение на служители на Възложителя за работа с доставеното лабораторно оборудване.

## VII. ПРИЕМАНЕ НА ИЗВЪРШЕНИТЕ РАБОТИ

**Чл. 13. (1)** Възложителя приема извършената работа в изпълнение на настоящия договор с подписване на Приемо-предавателни Протоколи и доклад за изпълнената доставка.

**(2)** В случай, че се констатира неизпълнение, забавено, некачествено и/или лошо изпълнение на задължения на Изпълнителя се изготвя протокол, в който се посочва кое задължение не е изпълнено, каква е формата на неизпълнение, неговата стойност, предлага конкретен размер на неустойка и размер на сумата, която следва да се удържи от съответното плащане.

## VIII. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 14. (1)** При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение в размер на 3% (три процента) от цената на договора без включен ДДС, възлизаша на 3 180.00. (словом: три хиляди и сто и осемдесет) лева, под формата на банкова гаранция или по следната банкова сметка на Възложителя:

Банка: Societe Generale Експресбанк, IBAN: BG07TTBB94003115068736, BIC: TTBBBG22

**(2)** Гаранцията за изпълнение се освобождава в пълен размер в срок до 30 дни след приключване на договора.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

(3) Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение, без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли при него.

(4) Гаранцията за изпълнение се усвоява от Възложителя в следните случаи:

1. изпълнението е неточно, некачествено и/или не отговаря на изискванията на Възложителя;

2. в случай на разваляне на договора по вина на Изпълнителя;

3. ако в процеса на изпълнението възникне спор между страните, който е внесен за решаване от съдебен орган – в този случай възложителят има право да усвои цялата или част от гаранцията за изпълнение за удовлетворяване на евентуално свое вземане, установено при произнасянето по спора.

(5) В случай, че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, е обявена в несъстоятелност, изпадне в неплатежоспособност/свръх задължнялост, отнеме ѝ се лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителят се задължава да предостави в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция.

## IX. ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА

**Чл. 15. (1)** Изпълнителят се задължава да поддържа гаранционно доставката предмет на настоящата обществена поръчка в сроковете посочени в офертата му.

**(2)** Изпълнителят трябва да гарантира доставките срещу всеки производствен и/или транспортен дефект.

**(3)** Гаранцията покрива поправката или смяната на дефектни части, които не са следствие от: неправилна експлоатация, небрежност, неумело боравене, от неспазването на предписанията, описани в ръководството за експлоатация и поддръжка по отношение на част или цялото



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

**Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD**

оборудване или от неспазване на условията за съхранение на системата от страна на Института по океанология, БАН, както и следствие от форсажорни обстоятелства.

**(4)** Гаранционният срок започва да тече от датата на подписване на документите по чл. 13, ал.1.

**(5)** Изпълнителят гарантира нормалното функциониране на доставката съгласно Техническите спецификации от датата на доставката, при спазване на условията, описани в гаранционната карта.

**(6)** Всички дефекти, които не са причинени от неправилно експлоатация на служители на Възложителя се отстраняват от и за сметка на Изпълнителя.

**(7)** В рамките на гаранционния срок Изпълнителят е длъжен да предприеме действия по направената рекламация не по-късно от 24 (двадесет и четири) часа от заявяването ѝ. Срокът за изпълнение на ремонта е до 5 (пет) работни дни, а ако е необходим по-дълъг срок той се определя в двустранен протокол за предаване на специализираното оборудване за ремонт, в като в този случай Изпълнителят предоставя за временно ползване (до отстраняване на проблема) функционално еквивалентно обратно специализирано оборудване;

**(8)** В случаите, когато се изисква произнасяне/намеса на производителя, срокът е 30 (тридесет) работни дни от датата на уведомяване на доставчика.

**(9)** Когато е необходим ремонт в сервиз на Изпълнителя, транспортът на специализираното оборудване до сервиза и обратно е за сметка на Изпълнителя.

**(10)** В случай, че се установят скрити недостатъци, за които Изпълнителят е бил уведомен в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да ги отстрани или да замени некачественото специализирано оборудване с ново със същите или по-добри характеристики, ако недостатъкът го прави негоден за използване по предназначение. Всички разходи по замяната са за сметка на Изпълнителя.

**(11) Рекламации:**





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

1. Рекламациите в гаранционния срок се предявяват на Изпълнителя.
2. Гаранционните неизправности се отстраняват от Изпълнителя в срок до 5 (пет) работни дни.
3. При отсъствие на необходимите резервни части в склада на Изпълнителя, горният срок се увеличава със срока на доставка на резервните части или софтуер.
4. В случаите, когато технологията на отстраняване на проблема изисква произнасяне или намеса на производителя, срокът е 30 (тридесет) работни дни от датата на уведомяване на доставчика.

## X. ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА

**Чл. 16. (1)** При частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на договора като цяло, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

**(2)** При пълно неизпълнение на договора Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора, както и възстановяване на получените плащания.

**(3)** При частично неизпълнение на отделни задължения по договора от страна на Изпълнителя, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от стойността на съответното плащане.

**(4)** Възложителят не заплаща стойността на неизвършените от Изпълнителя дейности или части от тях.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

(5) При забава при изпълнението на отделни задължения по договора Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет процента) на ден за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от стойността на съответното междинно плащане.

(6) При неспазване на определения срок за изпълнение на договора като цяло Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,5% на ден за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(7) При формиране на съответното плащане Възложителят удържа стойността на неизвършените от Изпълнителя дейности или части от тях и съответната неустойка за неизпълнение или закъснение.

(8) За неизпълнение дадено задължение, Възложителят не удържа едновременно неустойка по ал.1 и ал.2 и неустойка по ал.3.

**Чл. 17.** Изпълнителят не дължи неустойка за забава или за неточното, некачественото и/или непълното изпълнение на задълженията си, ако докаже, че това неизпълнение е пряко следствие от неизпълнение на задълженията на Възложителя и че Изпълнителят не е могъл по какъвто и да е начин, предвиден в договора или разрешен от закона, да изпълни своите задължения.

**Чл. 18.** Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.

## XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 19. (1)** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или лошо, забавено, или некачествено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

(2) Предходната алинея не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да възникнат или да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

(3) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, е длъжна в 5 (пет)-дневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

(4) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

(5) След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието, в 5 (пет)-дневен срок, писмено с известие уведомява другата страна за възстановяване на изпълнението на договора, а ако не направи това, втората страна отправя писмено известие и искане първата страна да даде в срок не по-дълъг от 5 (пет) дни известие за възстановяване на изпълнението. Ако след изтичането и на този срок не се възстанови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойка за неизпълнение.

(6) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила някое друго задължение, произтичащо от договора и пряко свързано с изпълнението на задължението, възпрепятствано от непреодолимата сила.

## XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Настоящият договор може да бъде прекратен в следните случаи:





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

1. с изтичане срока на договора по чл. 2;
2. с изпълнението на възложената работа;
3. Възложителят има право да прекрати договора едностранно без предизвестие, ако изпълнението не отговаря на Техническите спецификации и на Техническото предложение на Изпълнителя.

### XIII. СЪОБЩЕНИЯ

**Чл. 21. (1)** Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени по пощата или по факс и са подписани от упълномощените лица. Валидни съобщения са и съобщения, направени по електронна поща и съдържащи информация от организационен характер, копия на заявления/становища от заинтересовани лица или друга оперативна информация без характер на указания към Изпълнителя относно изпълнението на договора.

**(2)** За дата на съобщението/известието се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/известието;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на електронното съобщение (e-mail) – при изпращане по електронна поща;

**Чл. 22. (1)** Адреси за кореспонденция и данни на страните са:

За Възложителя: проф. д-р инж. Атанас Василев Палазов – Директор

Адрес: гр. Варна 9000, ул."Първи май" 40, п.к.152, тел. 052 370 486, факс: 052 370 483, e-mail:  
[office@io-bas.bg](mailto:office@io-bas.bg)





ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

За Изпълнителя:

Адрес: София, п.к. 1309, ул. „Враня“ 82, тел. 02/983 96 49,

факс: 02/983 22 11, e-mail: office@elta90.eu

**(2)** При промяна на горните данни съответната страна е длъжна да уведоми другата в 10 (десет)-дневен срок.

#### XIV. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл. 23.** Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при не постигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България.

**Чл. 24.** За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Чл. 25.** Ако друго не е уточнено, дните в този договор се считат за календарни.

**Чл. 26.** Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставяне на двустранен констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана, с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в тридневен срок след това.

**Чл. 27.** Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на Изпълнителя, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от Възложителя като допълнение към Цената за изпълнение на договора.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС  
Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

**Чл. 28. (1)** Всяка от страните по договора е длъжна незабавно да уведоми другата страна при промяна на банковата си сметка.

**(2)** При липса на незабавно уведомяване, плащането по сметката се счита за валидно извършено.

**Чл. 29.** Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя и съдържа следните документи (приложения), като неразделна част от него, които имат следната приоритетна подредба при тълкуване и прилагане, следваща тази на самия договор:

1. Техническа спецификация на обществената поръчка;
2. Ценова Оферта на Изпълнителя;
3. Техническа Оферта на Изпълнителя;

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Теодор Замфиров  
Управител на „ЕЛТА 90М“ ООД

